

# G A Z E T T A

## DE TRANSILVANIA.

ANŞA

(KŞ PREANALTA BOIE).

AL VI-LEA

N<sup>o</sup> 48.

Brashov, 17. Junie.

1843.



Преуза „Газетей де Трансилванія“ ши а „Фоилей пентрѣ минте, инимѣ ши литературѣ“ пе жмѣтате де ан дела 1. Илїе пѣнѣ ла 31. Декемврие есте пентрѣ Брашов 3 фїоринї 30 кр., iar ан афарѣ 4 фїоринї (12 сфандї) арѣнт ши се чере а се пазтї дела тоцї ананте, ка ла тоате фоїле периодиче дїн тоатѣ Европа. Преузерация се фаче ла к. к. поще ши ла тоцї кѣноскѣцїї Д. кореспонденцїї аї нощрїї. Пентрѣ ашїїнцѣрї партїкѣларѣ се іаѣ де рѣнд кѣте 3 крї арѣнт.

### Унгарїа.

Кѣцїва мѣдѣларї аї дїетеї дїн

Унгарїа.

(Капет.)

Сѣ тречем ла каса магнацїлор; де ши сѣнтем сїлїцї а сѣнне наїнте, кѣ ачї вом петрече маї пѣцїн, дїн прїчїнѣ, кѣ, персонала ачестїа нїчї одатѣ нѣ се поате хотѣрѣ акѣрат. Кѣчї адекѣ мѣдѣларїї касей магнацїлор афарѣ де архїепїскопї, архїерїї ши аша нѣмїцїї баронї аї цѣреї (вѣрѣацїї че кѣпрїнд челе маї налте ранѣрї) сѣнт тоцї аша нѣмїцїї магнацїї андатѣ кѣм аѣ ажѣне ла анїї вѣрѣстїї леѣїїте, карїї ансѣ дакѣ нѣ ле плаче а мерѣе ла дїетѣ, трїмїт локоцїїторї (векїлї), фѣрѣ ка ачестїа сѣ аїѣв скаѣн ан каса магнацїлор, чї нѣмаї ан каса депѣтацїлор ши аколо анкѣ тоцї аѣ нѣмаї ѣн вощѣ. Апої фїїндѣкѣ мѣлїцї магнацїї маї воїеск а рѣмѣнѣ а касѣ орї аїреа, дїкѣт а мерѣе ла дїетѣ, нѣмѣрѣла локоцїїторїлор лор крескѣ ши ан дїета трекѣтѣ апроапе ла 300, о греа аномалїе! Іатѣ кѣ табла магнацїлор ан Унгарїа нѣ поате аѣе фїїсїонїе статорнїкѣ. Дечї ної анкѣ вом нѣмї дїн мѣдѣларїї еї нѣмаї пе кѣцїї вом пѣтѣ. А. Са архїдѣка Іосїф палатїна Унгарїей (ѣнїїла Маїестѣцїей Сале а ампѣратѣлїї ши країїлїї) кѣпрїнде челе дїнтѣїѣ лок. Ърмеаѣ андатѣ канцеларїїлѣ цѣрїї конте ле Антонїе Маїлат ши жѣделе цѣрїї Георгїе Маїлат ка патрїоцїї фощрте респектабїлї прїн акѣрор инфлѣїнцѣ кїнефѣкѣтоаре се ампѣкарѣ дїфїрїнцелѣ че домнїа антре пѣтерїле стѣтѣлї. Конте ле Іосїф Телекї гѣбернаторѣла Тран-

силванїей ѣнѣла дїн чей маї кѣ аѣх, маї прокопѣцїї ши маї поѣларїї вѣрѣацїї аї Унгарїей кѣпрїнде локѣ ансѣмнат антре прїетїнїї гѣбернѣлїї. Антре маї марїї вїсерїчїцїї аѣнѣ ранѣ ла локѣла дїнтѣїѣ вїне архїепїскопѣла прїмас Копачї, iar епїскопѣла Чанадѣлїї Лоновїч (каре нѣ де мѣлат фѣсесе ла Рома ан касѣа вѣсѣторїїлор мїстекатѣ) є кѣноскѣт ка оратор алес ши прокопѣт ан мѣлатѣ рамѣрї. — Скаѣнеле опозїцїей ан каса де сѣс аѣ фощ пѣрѣрѣа пѣцїн кѣпрїнсе ши тоѣдеѣнѣ ан мїнорїтатѣ. Дечї де аїчї авем а нѣмї сїнгѣр треї персоане мѣлат ансѣмнатѣоаре, адекѣ пе конте ле аѣдовїк Батїанї вощат, прокопѣт, деѣпѣт ши патрїоѣт фѣрїнте; баронѣла Іосїф Вощѣш поет вѣн, полїтїк ансѣмнат ши оратор стрѣлѣчїторїѣ; конте ле Ладїїлаѣ Телекї (фрателе гѣбернаторѣлїї), каре ши ан Трансилванїа пѣнѣ акѣм фѣ ѣнѣла дїн чей маї харнїчї манѣдѣкѣторїї ши андрепѣтѣторїї аї опозїцїей пе калѣа реформелор черѣте де времї. Ансѣршїт авем чїнсте а поменїїнмеле ѣнѣ мѣдѣларїї ан касей магнацїлор, ала кѣрѣїї нѣме є респектат ши де стрїнїї; конте ле Стефан Сеченї. Мерїтеле ачїстѣї вѣрѣват рар, каре оаре кѣм ашїї скѣтѣрѣ патрїа дїн сомнѣла чѣл дормїа, сѣнт кѣноскѣте ла тоцї. Пе конте ле Сеченї нѣла поате чїнеѣа нѣмѣрѣа нїчї ла о парте, пентрѣ-кѣ ел стѣ ла мїжлок антре гѣберн ши опозїцїе. Ної анкѣ ам фощ атїнс де кѣтеѣа орї, кѣ конте ле Сеченї аѣ лѣат позїцїе аѣшманѣ ан контра газетей Pesti Hirlap ан акѣрїї кап стѣ Кощѣт. Цїм, кѣ ачестїї вѣрѣацїї се ѣнѣск ан прїнчїпе ши ан скоп, кѣчї амѣндої зїк: „Сѣ фачем тоате пентрѣ фѣрїчїрѣа попорѣлїї,“ аар Сеченї аѣаоѣ: „Анѣ нѣ прїн

попор, нічі де сілз;“ дін протівз Кошѣт стрігъ ла анчепѣт: „кѣ вої дѣкз в реці; фѣрз вої, ба ші ан контра во астрз, де вом фі сіліці.“

Ан семестрѣла ал доїлеа вом пѣвліка ѣн паралелісм, адекз о алзтѣраре фѣарте інте ресзтоаре а конетітѣціі ѣнѣрціі кѣ чеа ѣн глезаскз, дѣнз оріціналѣл кѣноскѣтѣлѣ де мѣла прокопсіуцз професор Чапловіч.

## Цара ромѣнеаскѣ.

— Бѣлгінѣла цѣрїі ромѣнеаскѣ стѣ ан нѣнтене нѣмаї пѣнз ла 7. Іѣніе. Че кѣ прїнде ачела? Мѣсѣрї адміністратїве, (антре алтеле), дін каре нѣ нѣам прѣцета а дїкопіа шї ної, дѣкз нѣмаї спѣціѣла неар ѣрта. Прѣктѣла обѣщѣі адѣнзрї, де а амѣлці амплѣціі ла обѣщаска ѣпітропіе, прїміт фїнда де кѣтрз Домнѣла, се ва пѣне ан лѣкраре. Ан жѣдецѣла Ромѣнаці се рѣндѣще алт прѣзїдент де трїеѣнал, анѣме Дїмітрїе Жїанѣ. Ан жѣдецѣла Дѣмбѣовїца Костѣне Дѣмотескѣ прѣзїдентѣла жѣдекѣторїі ѣ скѣс дін постѣла сѣѣ шї пентрѣ нѣще ампрѣїѣрзрї греле ѣсте дат ан жѣдеката аналтѣлѣ дїбан. Порѣнка Домнѣлѣ датз ан кѣѣа ачѣста кѣпрїнде шї ачѣсте кѣвїнте:

Дїбанѣла дѣнд а са ѣотзрѣре, нѣ ва пїер де дін ведере; кѣ окїі обѣлзѣрїеї шї аї нѣрѣдѣлѣ вѣр фї аѣспрѣї ка сѣ жѣдече дѣспре нѣспрїтірѣа мѣдѣларелор че алкѣтѣск ачѣла аналт дїбан; шї дѣспре дорїнца че пот аѣа де а ведеа пѣрзѣрїа ачѣлор рѣлензрѣвїрї, каре ѣрмѣндѣсе дін партѣа ѣнѣра, адѣк ѣѣлз обѣщаскз ла тоатз партѣа жѣдекѣторѣаскз.

— Пентрѣ рѣгѣларѣа мѣсѣрїлор а тот фѣлѣла де вѣнзѣрї сѣѣ дат порѣнкѣ стрѣнз. Тоатѣ мѣсѣрѣле се вѣр печѣтѣлї дѣкѣтрз анѣме рѣндѣтѣла ковѣч шї тїнікѣїѣ, карїі де фѣцз кѣ ѣн амплѣіат ал сѣфатѣлѣ чѣтѣціі вѣр шї чѣрчѣта тоатѣ мѣсѣрѣле. Вѣнзѣторїі кѣ мѣсѣрѣз недрептз се вѣр осѣндї ла глоѣвз де лїі чїнчїзѣї, іар пентрѣ котѣрї недрепте де лїі о сѣтз; шї аѣлзндѣсе шї а дѣа ѣрмаре асемѣнеа, лї се вѣр анкїдѣ прѣвѣлїіле (ѣолтеле) ла асемѣнеа аншѣлзторї. —

Нѣ пѣтем трѣче кѣ ведереа версіа че о дѣ шї кѣрїѣрѣла ромѣнеаск ла кѣвїнтѣле Домнѣлѣ цѣрїі зїе кѣ прїлежѣла анкїдерїі адѣнзрїі ѣмерале націонале ла 19. Маїѣ а. н. Іѣколо чѣтїм аша:

„Мѣ вѣкѣр, Домнїлор, де сімтїментѣле де каре маї тоатз обѣщаска адѣнарѣ ѣсте пѣтрѣнз шї де адѣлѣ че о ансѣфлз анї амплїнїрѣа дѣторїілор салѣ, пе ѣн дрѣм правлїнїк шї анчѣркат. Опозіціа ѣсте ан адѣвѣрѣта шї патрїотїка ѣї ансемнарѣ о дѣѣвѣтѣре тїкнїтз спрѣ аѣларѣа адѣвѣрѣрїлор чѣрѣтѣ

шї мѣнтѣїтоаре спрѣ каре се остѣнеаск шї інѣцїшзторїі націі шї ѣн гѣверн правлїнїк сінчѣр шї фѣрз прѣкѣѣетѣрї анпѣіате. Дѣла асемѣнеа опозїціі адѣсеа шї гѣвернеле се лѣмїнеазз, шї цѣрїле тотѣдѣна анїнѣтеазз, шї прїн ѣрмаре нѣ пѣтем дѣкѣт сѣ о дорїм дін сѣфлет а прѣсїда ан лѣкрѣрїле шї чѣрчѣтѣрїле дѣмнѣавѣастрз.

Сѣнт знѣз ѣнїі че ѣотзрѣск а фѣче нїѣе опозїціі дін сістѣмз, іар нѣ дін прїнчїпе; лшї пѣн ан гѣнд а трѣче де опѣсанці кѣ оарѣкарѣ прѣкѣѣетѣрї, сокотїна а інтїмїда стѣпѣнїрѣа спрѣ аї антрѣвѣїнца ан сѣлѣѣе сѣѣ а ле амплїні алте дорїнце. Анкѣт пентрѣ ачѣста, вѣ мѣртѣрїеск, Домнїлор, кѣ нїчі одатз нѣ не вѣм мѣлѣла анїнѣтеѣнор асемѣнеа прѣкѣѣетѣрї. Сѣлѣѣеле статѣлѣ сѣнт дѣскїсе чѣлор дорїторї а сѣлѣї кѣ інїмз кѣратз, шї вѣм антрѣвѣїнца ан ѣле пе чѣї че вѣр корѣспѣнде кѣ правлїнїчеле нѣастрѣ кѣѣетѣрї; вѣм дїпѣрта вѣремнїчѣще шї нѣ вѣм апрѣпіа де ної пе тоці, карїі се іспїтѣск де ѣн асемѣнеа адѣк семѣц де сістѣмз, шї вѣм фї гѣта іар аї амѣрзціша, кѣнд анчѣркарѣа адѣвѣрѣлѣї аї ва адѣче ла покѣїнца дорїтз, дін каре адѣсеа аѣ ѣшїт кѣрзціці мѣлці вѣрцѣціі че ан ѣрмз аѣ фост фѣлосїторї шї ансемнѣці. Сїстѣмеле се скїме, прїнчїпеле рѣмзн, шї ної дорїм прїнчїпе сѣнзтоасѣ, прїнчїпе мѣнтѣїтоаре.

## Chronica.

СПАНІЯ. Пѣнз ан че мѣсѣрѣз аѣ тѣрѣвѣрат пе Спанїолї скѣатѣрѣа мїнїстрїѣлѣ нѣмїт Лопѣс (дѣла мїнїстрѣла прїмарїѣ), аѣ а лѣс ѣрма. Прѣвїнцііле Спанїоале Андалѣсіа, Драгонїа, Каталонїа, се аѣлз ан мїшкарѣ. Оамѣнїі опозїціі дін адѣнарѣа дѣсѣкѣтз змѣлз прїм тоатз цѣра фѣкѣнд партїде шї анѣртѣнд аѣспра лѣї Вѣспартѣро, ка ачѣста сѣ се скоѣцз дін постѣла шї рангѣла де рѣѣент шї рѣїна Ісаѣела, карѣа анкѣз нѣмаї ан Октомѣрїе 10 ва фї де 13 анї, сѣ фїе дѣкларатз де маїорѣнз (вѣрѣтнїкз). Ан чѣтѣцііле Гранѣда шї Малага, кѣм шї ан алте ораше маї мїчі реѣолѣціа сѣѣ анчѣпѣт; мїліціа націоналз сѣѣ оргѣнїзат, о партѣ дін осѣтзшїмѣа рѣгѣларѣ де лїнїе аѣ трѣкѣт ан партѣа інсѣрѣенцілор, мѣлці дін офїцѣрїі чѣї марї сѣѣ компромїтат. Кѣ тоатѣ ачѣстеа інсѣрѣенціі нїчі аѣтѣдатз нѣ ѣ нѣдежде ка сѣ скоѣцз чѣва ла кѣле, дін прїчїнз, кѣ прѣ кѣт вѣїск а не анкѣрѣдїнца маї мѣлці, де шї вїсїтѣрїа Спанїоалз ѣ дїшѣртз, кѣрѣе анѣз аѣрѣ ѣнглезїск ан сѣме марї спрѣ а жѣторїнца лѣї Вѣспартѣро. Чѣрїїле статѣлѣ нѣнѣмаї ан Спанїа, нї шї ла Лондон анчѣпѣрз а се скїмеа ла прѣц.

БРІТАНІА. Мѣѣв. Лондон. Газѣтїле ѣн

визити адък каре де каре ширі маї богате  
стрелачита біршинца а белушор прин  
енглезциі ан цара Сина. Шит дин  
офіцериі енглециі аь факт минши де взр-  
вациі ші ероіме. Шн латенант Смит алергъ  
кларе пннз ла тавзра вршмашъ, спре а  
квѣта 8н лок в8н пентрѣ батеріа енглеци-  
лор, ел ансз квзъ ка 8н ероѣ копериі де  
глонцѣрле вршмашеші. Командирѣа офири-  
лор Сир Карол Наніер, д8пз че маї антзѣс  
се конвнсе атзт де квражѣа реуиментилор  
кврат енглециі, квт ші де креднца реуи-  
ментелор де Спачіі (пэмзентнї дн India),  
ле цнѣс 8н кввзнт милітзреск скврт, ші ан-  
сѣфлзторіѣ, тар д8пз че се анченѣс лоріѣр,  
Наніер н8 се ретрасе ла о партѣ, чї кв 8н  
фок енглезеск че н8 е де паіе, стзтѣ ан  
фрѣнтеа реуиментѣлѣ аа 22, алергнѣа ан  
сѣс ші ан жос ші дзнѣа порѣнчї, антре де-  
селе шѣіерзтѣрї де глонцѣрї, пннз квнѣ маї  
пе 8рмз ввзжнѣа лнпса, ашї лѣз пзларіа шї  
взнтѣржнѣа кв ел, стрїгъ: „Акѣм аа дѣз-  
зичї шї доілеа, дѣ нввалз!“ Біршинца ф8 де-  
свѣршїтз шї дн ноѣ рзсѣвнзтоаре асѣпра  
ачелор семнції асіатиче барбаре, квкзтоаре  
де ж8рзмзнт, нечнстїтоаре де дрептѣрїле оме-  
нешї, прин каре аратз, кв антрѣ адеврѣ аѣ  
неапзратз тревѣнцз де о квлтѣрѣ ан дѣ-  
хѣа крешннскѣлѣ анцелесз.

— Кѣм стз треаба ан Ирландіа? Аша  
се фаче антрѣвареа ла берсз, ла міністерїѣ  
шї прїете тот. Трѣпе анкз тот маї мерг  
ла Ирландіа шї о флотз де рзсѣвнѣ стз гата;  
Белннгтон е армат пе маре шї пе 8скат, ел  
ансз вїне преа тѣрзїѣ. Ирландіа антреагз,  
адвокації, богачїї, кісерїка, попорѣа, тоці  
алїаргз ла стѣагѣа лѣї О'Коннеа. Нічї 8н  
монарх пе лѣме н8 есте аша сігѣр де по-  
порѣа сѣѣ шї н8 стзпннеше аша сігѣр, ка  
О'Коннеа ан ачест мннѣт. Ачестѣ се фкѣѣ  
їѣте, ан рзсїмп де о лѣнз крескѣ мншкареа  
ла о мѣрїме атзт де 8рїашъ, квчї маї маре  
н8 се поате фаче! Асфелїѣ д8пчѣ О'Кон-  
неа се анкреднцз деплн деспре воїеа на-  
ції, стрїгъ: „Воїці вої а вѣ кврмѣ ан-  
шївк, а органїза 8н парламент ноѣ?“ Рз-  
спннс: „Врем, кв тоції!“ Шї іатз О'Коннеа  
шї алессе 300 взрѣаці вѣнї ла Дѣелн сѣпт  
нѣміре де кончіліаціе, карїі вор абѣ а  
жѣдека, де че аре тревѣнцз Ирландіа. Н8 кв-  
цетз О'Коннеа а се десїна полїтїчеше де кв-  
дрѣа Англїа, чї ел аѣ хотзрѣт а да Ирлн  
дїї о адмнїстраціе дн лѣвнтрѣ неатзрнз-  
тоаре дїла адмнїстраціа Англїї; ел вѣра а  
ла ачелї цзрї ачѣеа чеї дѣ еї дрептѣа на-  
тѣрї шї аа неамѣрїлор, ачѣеа че Англїа пе  
времеа 8нїрї аѣ фзгз дѣїт шї н'аѣ дат  
пннз асѣзї.

БѣЛІЦѣ. Брїѣсѣа, ан 6. Іѣнїе. Прин квз-  
дїреа дрѣмѣрїлор де фер шї стрннса квмнн-

карѣ ла ачелора кв вѣпорѣа, карѣ амннѣоѣ  
ознт ачї ажѣтате де нѣтрѣ тѣвѣрнѣ, се нѣ-  
дзжѣннше о неспѣсз амѣсторнцз ан сквѣр-  
тарѣа квалї, карѣ ба абѣа чеа маї марѣ ін-  
флннцз атзт асѣпра негоцѣлѣї, квт шї а-  
сѣпра чѣлорлаате рамѣрї ала тревїлор цѣрї;  
аша спре нїлдз, аїла брїѣсѣа, квпїтала Бел-  
цїѣлѣї се ба пѣтеа фаче о квзѣторїе пннз  
ла Домон, квпїтала Внглїтерїї ан 18 зїае,  
о дістанцз де кв 30 мїае цѣографїче

РѣСІА ШІ ПОЛОНИА. Дїѣвек, 6. Іѣнїе.  
Ла о дрепѣнере а міністрѣлѣї тревїлор дн  
афарѣ шї а чѣлѣї де фннанце, фѣкѣтз ан фѣ-  
ворѣа негѣсторїлор, с'аѣ порѣнчїт прин 8н  
8кас ампзрѣтеск, кв сѣ се чѣрче ан трї  
анї а н8 се лѣа вѣмз пе мѣрфїле карѣ аѣ  
антрат ан Рѣсіа шї непѣтзндѣсе конѣсма,  
аѣ фѣст сіаїці негѣсторїї а ле скѣате ан  
цзрї стрзїне спре вѣнзаре. Ачестз слѣво-  
зѣнїе ансз се антнѣе нѣмаї ла портѣрїле  
дѣла Ст. Петербѣрг, Кронѣат, Рїга шї Ар-  
хангѣа, шї аре пѣтїре нѣмаї пннз цїне тер-  
мннѣа чѣа де опт лѣнї, карѣ е прїскрїе пен-  
трѣ депѣнереа мѣрфїлор шї пзѣтїреа вѣмї,  
де 8нѣе 8рмеагз, кв д8пз трїчѣреа ачѣлѣї  
термннѣ вѣма пзѣтїтз пе мѣрфї де конѣсма,  
н8 се ба маї антоарчї андѣрѣпт. — Тра-  
ктатѣа пентрѣ негоцѣ шї корѣвїре анкѣат  
антре Рѣсіа шї Внглїтера ан 11 Іанѣарїе  
1843 с'аѣ пѣблїкат прин 8н 8кас ампзрѣ-  
теск дн 31. Мартїе. Пннтѣа де квпетенїе  
ла ачѣлѣїа стз антрѣ ачѣа, кв пе мѣрфїле  
че вор фї антрат фѣрѣ вѣмз, сѣ н8 се  
чїарз вѣмз нїчї ла еспортарїа ачѣлора.

## МОЛДАВІА.

Іашїї, 3. Іѣнїе. Д. Марїе Дѣофѣт  
Александрѣ Вїлара, трїмїс дн партиа преа-  
анзлцатѣлѣї Домн а Цзрїї ромзннцїї Гїор-  
гїе Бївескѣѣ, квтрѣ М. С. преанзлцатѣа  
нострѣ Домн, аѣ авѣт чннстѣ а амплнї ан-  
сѣрчїнарѣа са Дѣмнїкз ан 30 Маї, ан фї-  
нца анлцїлор дрегзторї шї а 8нїї нѣме-  
роасе адѣнзрї.

Д. Марїе Дѣофѣт сѣсїна ла амїаззї  
ла палат, антрѣн екіпаж аа кврцї, шї ан-  
гоціт де 8н стрѣлѣчїт кортеж де пажї шї  
де 8н пїлѣтон де лѣнчїерї, с'аѣ прїїмїт де  
преанзлцатѣа Домн ан сала аѣдїенціїї, шї  
аѣ рѣстїт 8рмзїтоарѣе:

„Преанзлцатѣа шї мїлѣстїѣа мѣѣ Домн,  
стзпннїтор а тоатз Цара ромнїескз, м'аѣ  
ансѣрчїнат сѣ мѣ анфѣцѣошѣз анантѣа ан-  
нзлцїмїї Рѣдѣстре, сѣ кв адък дн партиа ан-  
злцїмїї Салѣ фрѣцѣцїї амѣрѣцѣошѣрї шї о де-  
плннз мѣлцїмїре де квѣа шї прїетннѣска во-  
нцз че шїї дрѣтат прин трїїмїѣа вор а  
анзлцїмїї Рѣдѣстре, спре аѣ гратѣла ла прї-  
лежѣа антрѣнзрї анзлцїмїї Салѣ пе Домн-

еква скажи а принципатълаși Цери ромънеши. Афаръ де ачеста анзацимеа Са ши аș по-ронитъ сз въ анкрединцъз деспре адеврате-теле сентименте де приетение ши инстире, че хрзнесе кзтръ аналта персонъз а анзаци-меи воастре, прекъм ши деспре мълцеміреа че сѣмте възіндъсе гъвернанд о царъ анзе-чинатъ, че ан мълте релациі есте анфрзцитъ кз чеа че се гъвернеаъз де анзацимеа воастре.

„Амплаіина ачестъз мисіе стъзавчѣтъ, мз феріческ преан. Доамне възіндъмъз орган де релациі ноше ши сінчере антре доі бар-ваці пайні де вредніе, чїі маі лъмінаці ши чїі маі анцелесці ан патріалъ ноастре, ши дела каріі нъмаі, пайні де надежде, прівідем кз тоціі анантіреа чівілізаціі ши общіаска ферічере а патріалор ноастре.“

Преанзациатъла Домн, дъпъ че аș четіт окріоареа а̀тографъ а принципатълаși Цери ромънеши анфзошатъ де Д. мареле-логофът, аș рзспъне зрмзтоареа къвінте:

„Съіреа преанзациатълаși Домн пе тро-нъла принципатълаși Балахіі, аș фост пентръ Ноі прилеж де мълцміре, потрївѣтъ кз сѣм-цірале прїицеі ши а драгостеі ноастре кзтръ ача де дъмнезеș пззѣтъ царъ. Авнд но-рочїре а къноаре пе анзацимеа Са де време андеа̀нгатъ, ам прїівїт кз ачестъз менїре проміі есте спре ферічереа патріі Домніеі. Амвнатеа релациі а авндърор церілор, аз-кѣте де ачелаш попор, зніте ан кредінца православіі, кармѣте де асемеа лецісірі, не повзцъсек а пззі ан сѣнценїе прїетїніа ши въна анцелесїре, че ши де маі нанте аș фост антре ноі. Аноїреа знор потрївїте анкредінцрї ши дїн партеа анзацимеі Сале. Ні есте кз атът маі де пазчере, кз кзт еле се ростек прїн органъла дтале Архон Лого-фете, акърѣа лъдаате ансѣшїрі ши іспїтїтъла мерїт, нъ нъмаі де ноі кареле ам ампрезнь-преа̀крат органическъла регламент, аș фост андеосеі прецѣте, дар ши де овїіе сѣнт мзртърїсїте ан амелеа принципатърї.“

Дъпъ ачесте преанзациатъла Домн аș кон-ворбїт ан кабинет кз Д. м. логофът, ка-реле, дъпъ че аș прїїмїт мзртърїсїрїле челе маі мзгълітоаре ши дїн партеа а̀дънзрїі, а-тът ан прїівїреа чїнстїтоареі Сале ансърчї-нзрї, кзт ши пентръ а Сале мерїте персонале, с'аș антърнат ла лъвїнца са тот кз ачел кортїж. (Ил. Ром.)

Іашїї, 3. Івнїе. Дълї де Коцїеș, кон-съл а М. С. амзратълаși Рѣсіі ан ачест принципат, прїн о нотъ адресатъз кзтръ се-кретарїатъла де стат анциїнцъз, кз фїїнд гата а пзрзї Молдова пентръ кзтва тїмп, потрївїт кз аналта поронкз, постъла сїș се ва дїрїгѣ пзнь ла антларчереі де Дълї асесоръла де колеціе ши кавалер Тъманекї, (сѣ аденъ ва мерце ла Рѣсіа.)

## МЪЛЦЪМІРЕА ПЪБЛІКЪ,

кареа дїн партеа овїреі бїсерїчешї а орашъ-лѣї. Логож, се а̀дъче маі жос ансѣмнацілор зїлоші фзкзторї де бїне кз інімъз мълцъ-мїтоаре, пентръ дареа вънъ, кз кареа дншїї, спре реанноїреа бїсерїчїлор, де кѣмплїтъла въ-кан дързmate бїнвоїрз а алерга.

(Капет.) Дела Комънит. Нїврїнча 3 ф. 39 кр. Дела Комън. Крївіна 2 ф. 10 кр. Дела Комънит. Хонорїш 7 ф. 2 кр. Дела Комън. Магърї 3 ф. 7 кр., 1 мец гръș, 5 мец 20 ока къкър. | Дела Комънит. Үрешъ Темеш 4 ф., 5 мец 10 ока къкър. ши 20 ока овзс. Дела Ком. Драгомїреці 2 ф. 36 кр., 1 мец 20 ока гръș ши 1 мец 10 ока овзс. Дела Ком. Сатъла мїк 16 ф. 50 кр. Дела Ком. Ходош 3 мец 20 ока гръș, 2 мец. къкър. ши 2 мец овзс. Дела Ком. Балаа̀нгга 4 ф. 46 кр. Дела Ком. Болдър 5 ф. 36 кр. Дела К. Магїарсакош 10 кр., 30 ока гръș, 2 мец 20 ока овзс. Д. К. Крїчова 22 ф., 3 м. 20 о. къкър. Д. К. Жїдовар 17 ф. 26 кр. Д. К. Хезерїш 55 ф. 42 кр. Д. К. Гавождїа 1 ф. 6 мец гръș, 1 мец къкър., 3 мец 20 ока овзс. Д. К. Сїнерсег 46 кр. Д. К. Тапіа 12 ф. 16 кр., 4 мец гръș ши 1 мец къкър. Д. К. Сїл-ха 6 ф. 4 кр. Д. К. Олошаг 12 ф. 30 кр. Д. К. А̀згожхелї 4 ф. 53 кр., 10 ока гръș, 30 ока овзс. Д. К. Зорленц маре 20 ф. 10 кр. Д. К. Скеїш 2 ф. 35 кр. Д. К. Сїлвашхелї 1 ф. Д. К. Ремїте Погонїш 30, кр. 21 ока гръș, 13 ока кък., 2 о. фатол. Д. К. Бардоса 3 ф. 25 кр. Д. К. Фъражк 6 ф. 3 кр. Д. К. Херендеці 3 ф. Д. К. Згрївещї 2 мец овзс. Дїн А̀згож прїн Ү. Пар. Зїновїе Пітрїк 285 ф. 35 кр., 6 мец гръș, 2 кофе ракіе. Дїн Логож прїн Ү. П. Павел Манеа 485 ф. 55 кр., 18 мец 20 о. гръș, 28 1/2 к. рак.

## АНЦИИЦАРЕ.

Ка ла 80 пзнь ла о сѣтъ де помї цїтроане ши нарамсе феаїș де феаїș, де о калїтате новїаъ, мзрїме ши вржѣтъ асескїтъз, тоці кз фрѣкѣрї, се а̀флз де вѣнзаре ла жос іекзлїтъла, саș кз рздіката, саș о парте, саș ши знъла кзте знъла кз зн прецъ преанотрївїт.

Тоці помїї ачещїа се а̀флз де кърнд а-шезаци ан васа марї, маі кз сѣамъ тот ноз, ши се пот зшор сѣпорта.

Ізвїторїї се пот конвїнѣ деспре фрѣмсеца ачестор помї ла грзайнъ ан лок ан тоате зїлае, черчетънд де а̀коло саș прїн граїș, саș прїн скрїсорї франко пентръ амвоїлаъ дела сѣвїскзлїтъла пропрїетарїș.

Сїкїїș, ан лъна лѣї Івнїе 1843.

І. Георгїе Баїер,

к. к. прївїл. фабрїкант де пзлзрїї.